

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-04679-01

DATE DE RÉDACTION : 2007-09-26

SAGIR N/INTERVENTION : 300356599 & 300349970

1. IDENTIFICATION

DATE D'INSPECTION : 2007-09-25

Arrivée : 13h30

INSPECTEUR : ALAIN MIRON

Départ : 15h00

ACCOMPAGNÉ DE : SYLVIE HOUDE

LIEU INSPECTÉ

Écolosol inc.
Lots 107-3, 107-9, P-109, cadastre de la
Paroisse de St-Henri-de-Mascouche

ADRESSE POSTALE (si différente)

Écolosol inc.
3280, rue Blériot
Mascouche (Québec) J7K 3C1

PLAIGNANT(E) : N/A

Rencontré : oui non

NOM

ADRESSE

TÉLÉPHONE

PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :

NOM

FONCTION

TÉLÉPHONE

Marie-Julie Archambault

Directrice des opérations

(514) 212-1355

Pascal Bernier

PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :

PHOTO(S) Nombre : CROQUIS PLAN(S) CARTE(S)

AUTRE(S) ANNEXE(S) :

1. Registre des sols reçus pour traitement.

BUT(S) :

Suivi du certificat d'autorisation pour l'établissement d'un centre de traitement de
sols contaminés.

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-04679-01

DATE DE RÉDACTION : 2007-09-26

SAGIR N/INTERVENTION : 300356599 & 300349970

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Le certificat d'autorisation émis le 10 avril 2007 concerne un projet d'exploitation d'un centre de traitement de sols contaminés par biodégradation induite par oxydation chimique, bioventilation et extraction d'une capacité maximale de 33 000 tonnes métriques. Les sols admissibles sont contaminés par des hydrocarbures pétroliers <C₂₄ jusqu'à 50 000 mg/kg et/ou par des HAP de 3 cycles ou moins jusqu'à 2 000 mg/kg.

Madame Archambault nous confirme qu'il n'y a aucune activité de traitement de sols contaminés en cours. Le traitement n'a pas encore commencé car Écolosol inc. discute d'un projet de partenariat avec . Par contre, on a commencé à stocker des sols contaminés en vue d'un éventuel traitement. Ces sols sont placés sur l'aire prévue qui est asphaltée et ils sont recouverts avec des toiles. Un registre de ces arrivages est tenu, les échantillons de contrôle sont prélevés selon les modalités prévues. D'ailleurs, il est arrivé des cas où les sols sont entrés C+ et suite à l'échantillonnage par Écolosol, on se retrouve avec du A-B ou du B-C. Dans ces cas là, les sols ont été enfouis dans la cellule.

3. CONCLUSION

Les opérations de traitement de sols contaminés n'ont pas débuté. Environ 1 000 tonnes de sols contaminés sont entreposés en vue d'être traités.

4. RECOMMANDATION(S)

Une inspection est prévue d'ici le 31 mars dans le cadre du programme d'inspections systématiques des lieux d'enfouissement et de traitement de sols contaminés.

5. IDENTIFICATION

RÉDIGÉ PAR : ALAIN MIRON

Alain Miron

2007-09-26

VÉRIFIÉ PAR : SYLVIE HOUDE

Sylvie Houde

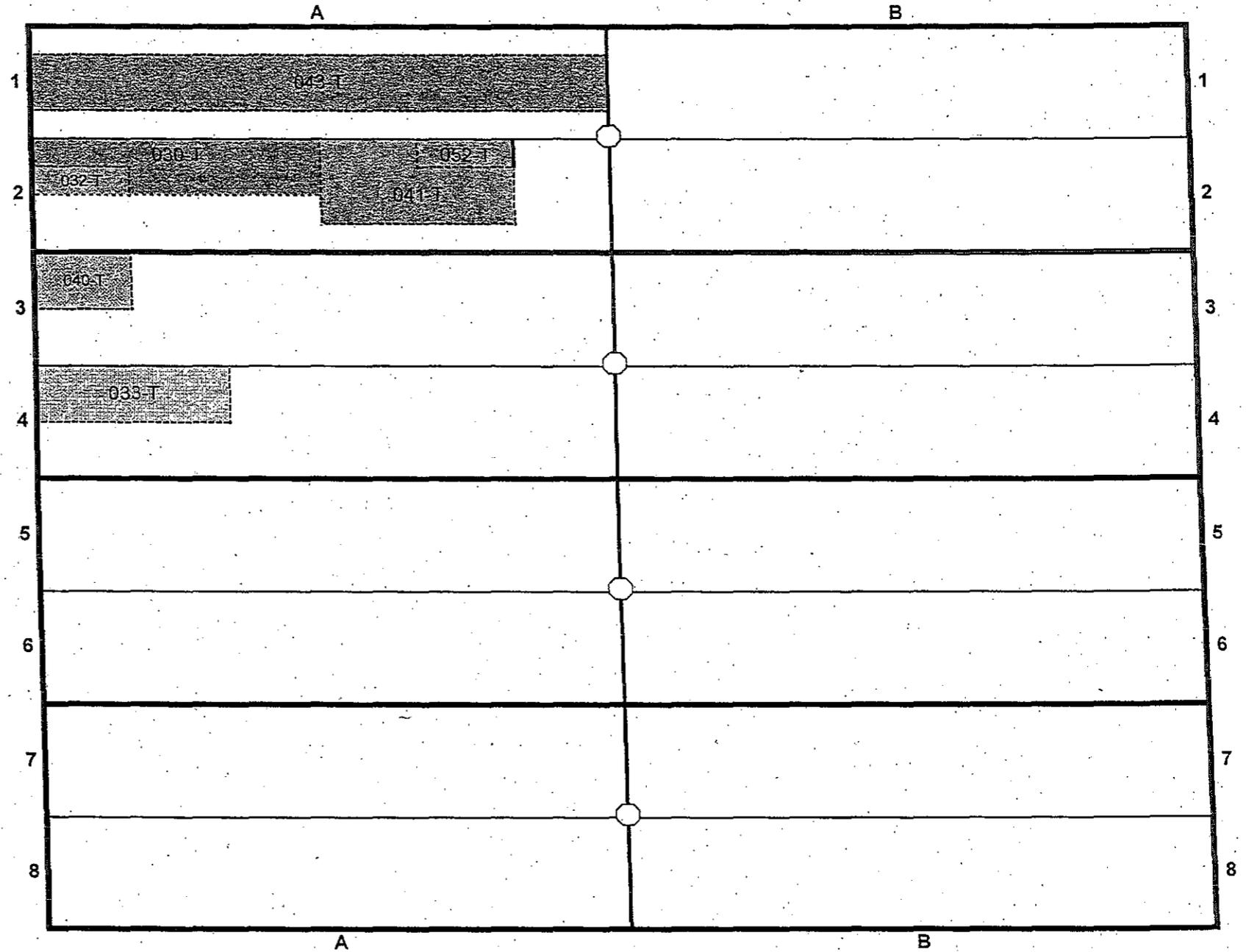
2007/09/26

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

Régistre des opérations A.T.S.

Contrat	Total (tm)	Terminer le	Analyse Écolosol				Gestion des sols
			HP	HAP	COV	BTEX	
07E001-T	13,87	2007-06-14	BC 4000	BC	---	---	
07E027-T	248,03	2007-07-03	AB	---	---	---	Placé dans Section A-1 Transfert de 248,03 tm dans la cellule le 17-07-07
07E030-T	138,72	2007-07-10	C	C	---	---	Placé dans Section A-2 Pour traitement
07E032-T	0,58	2007-07-06	D	---	---	---	Placé avec pile du 07E030 sur pente ouest, section A-2 Pour traitement
07E033-T	50,95	2007-07-11	D	BC	---	---	Placé dans Section A-1 Pour traitement
07E034-T	275,35	2007-07-12	BC	BC	---	---	Placé dans Section A-3 Transfert de 275,35 tm dans la cellule le 17-07-07
07E040-T	45,83	2007-08-06	D	---	---	---	Placé dans Section A-3 pour traitement Pour traitement
07E041-T	154,80	2007-09-07	C	---	---	---	Placé dans partie est de la Section A-2 Pour traitement
07E045-T	4,02	2007-08-24	---	BC AB	---	---	Placé au est de 07E041, Section A-2 Transfert de 4,02 tm vers cellule le 29-08-07
07E046-T	16,94	2007-09-07	AB	BC	---	---	Placé coin nord-est de la section A-2 Transfert de 16,94 tm vers la cellule le 20-09-07
07E048-T	198,75	2007-09-10	---	BC	---	---	Placé section A-1 Transfert de 198,75 tm vers la cellule le 20-09-07
07E050-T	313,63	2007-08-24	C	BC	---	---	A partir de la cellule Pour traitement
07E052-T	5,59	2007-09-13	D	---	---	BC	Placé coin nord-est de la section A-2 avec le 041-T Pour traitement
07E043-T	381,84	2007-09-21	---	C	---	---	Placé dans Section A-1 Pour traitement

Shéma A.T.S.



Shéma du : 2007-09-25

**RAPPORT D'INSPECTION
PÉRIODE D'EXPLOITATION
LIEUX D'ENFOUISSEMENT DE SOLS CONTAMINÉS**

N° SAGO : 300349970

N/Dossier: 7610-14-01-04679-01

Date d'inspection : 2007-09-25

Heure d'arrivée : 13h30

Heure de départ : 15h00

Inspecteur : Alain Miron

Pièces annexées : Photos [4] Plans [] Croquis [] Cartes [] Autres :

Échantillons recueillis : Eau de surface [] Eau souterraine [] Lixiviats [] Gaz [] Sol []

Objectif de l'inspection : Vérifier si les dispositions du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés et celles prévues au certificat d'autorisation sont respectées.

1.0 LOCALISATION DU LIEU

N° et rue, lot : 175, chemin de la Cabane Ronde (Lots 107-3, 107-9 et P-109), cadastre Saint-Henri-de-Mascouche

Municipalité : Mascouche

2.0 IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE DU LIEU

Nom : Écolosol inc.

N° et rue : 3280, rue Blériot

Municipalité : Mascouche

Code postal : J7K 3C1

Téléphone : (450) 474-4118

Télécopieur : (450) 474-7148

Personnes rencontrées : Marie-Julie Archambault, directrice des opérations

3.0 DESCRIPTION DE L'INSPECTION

3.1 Restrictions à l'enfouissement (art 4 RESO)

	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Contenu en matières résiduelles	x			
Présence de liquides libres	x			
Présence de matières incompatibles avec les matériaux constituant la cellule	x			

Commentaires : Les sols reçus ne sont pas tamisés, ils contiennent moins de 25% de matières résiduelles.

3.2 Système primaire de captage des lixiviats (art. 12 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
Mesure :				
Niveau maximal du lixiviat (30 cm)	x			
Commentaires : Les 2 sondes de niveau ne fonctionnent plus. Par conséquent, le pompage des eaux de lixiviation et intermembranes est effectué en mode manuel. Lors de l'inspection, l'exploitant a démontré le bon fonctionnement des pompes en mode manuel.				

3.3 Registre d'exploitation (art. 15 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
Présence des informations requises au registre :				
Nom et adresse du propriétaire des sols, identification transporteur	x			
Nature et concentration des substances présentes	x			
Coordonnées du lieu d'origine des sols	x			
Quantité de sols	x			
Date d'admission au lieu	x			
Rapport d'analyse	x			
Résultats d'analyse des sols à la réception	x			
Conformité des informations requises au registre :				
Rapport d'analyse	x			
Fréquence d'analyse des sols à la réception prévu au C.A.	x			
Laboratoires accrédités	x			
Conservation des registres	x			
Restrictions d'admissibilité de l'article 4 :				
Annexe I	x			
90% substances enlevées				x
Rapport détaillé				x
50 mg BPC				x
25% matières résiduelles	x			
Matières explosives, radioactives, dangereuses, incompatibles				x
Liquides libres				
Échantillonnage conjoint :				
Sols contaminés à la réception				x

Je n'ai pas prélevé d'échantillon de sols car il n'y avait pas d'arrivages de sols où un échantillon contrôle était à prélever par l'exploitant.

Commentaires : L'entreposage temporaire des sols en attente des résultats d'analyses des échantillons de contrôle est effectué dans la cellule d'enfouissement des sols.

3.4 Méthodes d'enfouissement (art. 16 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
Compaction des sols enfouis	x			
Métaux et métalloïdes enlevés mis à part dans la ou les cellules			x	
Commentaires :				

3.5 Gestion des zones exploitées (art. 17 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
Recouvrement successif des zones comblées	x			
Commentaires :				

3.6 Systèmes de captage (eau, lixiviats, gaz), de traitement des lixiviats et puits d'observations (art. 18 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
Systèmes de captage (1)	x			
Système de traitement	x			
Puits d'observations (eau sout.)	x			
Commentaires : L'exploitant a entrepris des démarches pour faire remplacer les sondes,				

3.7 Affiches et barrières (art. 19 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
État des barrières et des affiches	x			
Commentaires :				

3.8 Poussières (art. 20 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
Mesures d'atténuation des poussières	x			
Commentaires : Pas de poussières lors de l'inspection, une bonne partie des voies d'accès et aires de circulation sont en béton bitumineux.				

3.9 Rejet des lixiviats (art 22 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
Validation :				
Volume de lixiviat traité vs pompé	x			
Taux de rejet à l'environnement	x			

Commentaires :

3.10 Installations de traitement des lixiviats (art 23 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
État des barrières et/ou du bâtiment	x			

Commentaires :

3.11 Dilution des lixiviats (art 24 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Absence de dilution du lixiviat présent dans la ou les cellules	x			

Commentaires :

3.12 Intégrité du recouvrement final (art 39 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Présence d'affaissement et/ou d'accumulation d'eau			x	

Commentaires :

3.13 Entreposage temporaire

	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Intégrité des plateformes			x	Actuellement, l'entreposage temporaire est effectuée dans la cellule d'enfouissement.
Recouvrement des sols (bâches)			x	
Localisation dans la cellule	x			
Identification des sols contaminés	x			

Commentaires :

3.14 Gestion des neiges usées (RLEN)				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Zones d'accumulation conformes			X	
Commentaires :				
3.15 Gestion des substrats de traitement des lixiviats				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Vérification registre :				
Gestion adéquate des substrats	X			
Commentaires :				
3.16 Propreté générale				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Présence de débris	X			
Commentaires :				
3.17 Accessibilité				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
État des chemins d'accès	X			
Commentaires :				
3.18 Sécurité				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Équipements	X			
Circulation	X			
Commentaires : L'aire de lavage des camions est fonctionnel mais rarement utilisé.				

(1) Les systèmes de captages comprennent, les aires de lavage, les fossés de drainages, bassins, réservoirs, regards, puisards, conduites hors sols, pompes, compteur d'eau, événements, etc.

RESC : Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés

RLEN : Règlement sur les lieux d'élimination de neige

C.A. : Certificat d'autorisation du lieu d'enfouissement de sols contaminés

C : Conforme

N-C : Non-Conforme

N/A : Non Applicable

4.0 CONCLUSION

Les 2 sondes à niveau des systèmes de détection des eaux de lixiviation et intermembranes devront être réparées ou remplacées.

L'aménagement de la deuxième section de la cellule est en cours. L'excavation est complétée ainsi que la pose de la première membrane. On effectue le remblayage du 30 cm de sable et la pose des systèmes de collecte des eaux.

Le site est opéré en conformité avec le Règlement et le certificat d'autorisation.

Le prochain échantillonnage est prévu vers le 15 octobre, l'exploitant me confirmera la date.

5.0 RECOMMANDATIONS

La prochaine inspection pourrait être effectuée en octobre 2007 lors de l'échantillonnage prévu par l'exploitant. Afin de compléter notre programme de contrôle (échantillonnage conjoint), il faudrait échantillonner les points suivants:

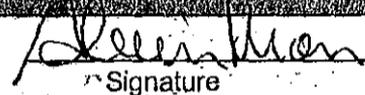
- lixiviat brut;
- lixiviat traité;
- eau de surface.

Demander à l'exploitant de nous informer des mesures qui sont prises pour régler le problème avec les sondes.

6.0 VERIFICATION

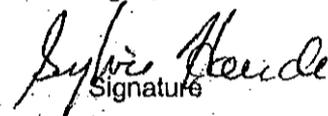
Rédigé par : Alain Miron

Date : 2007-09-26.


Signature

Vérifié par : Sylvie Houde

Date : 2007/09/26.


Signature

6.1 Commentaires du vérificateur

Nom : Écolosol inc.

Municipalité : Mascouche

Date : 2007-09-26

N/D : 7610-14-01-04679-01

Photo # : 1

Référence photo : 005jpg

Note : Entreposage de sols contaminés
>C dans l'aire de traitement et
d'entreposage.

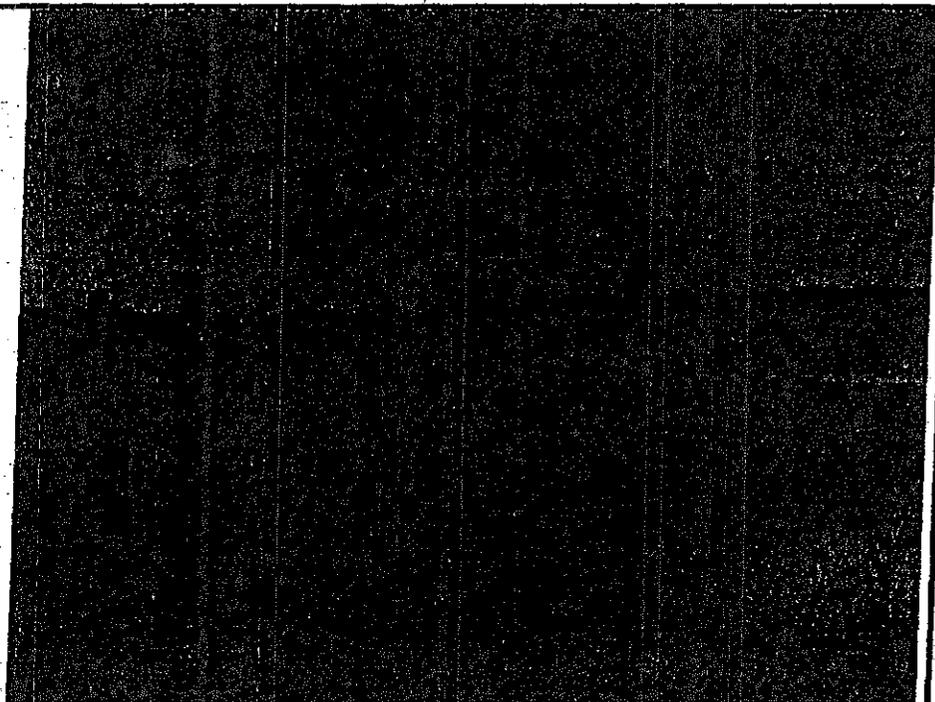
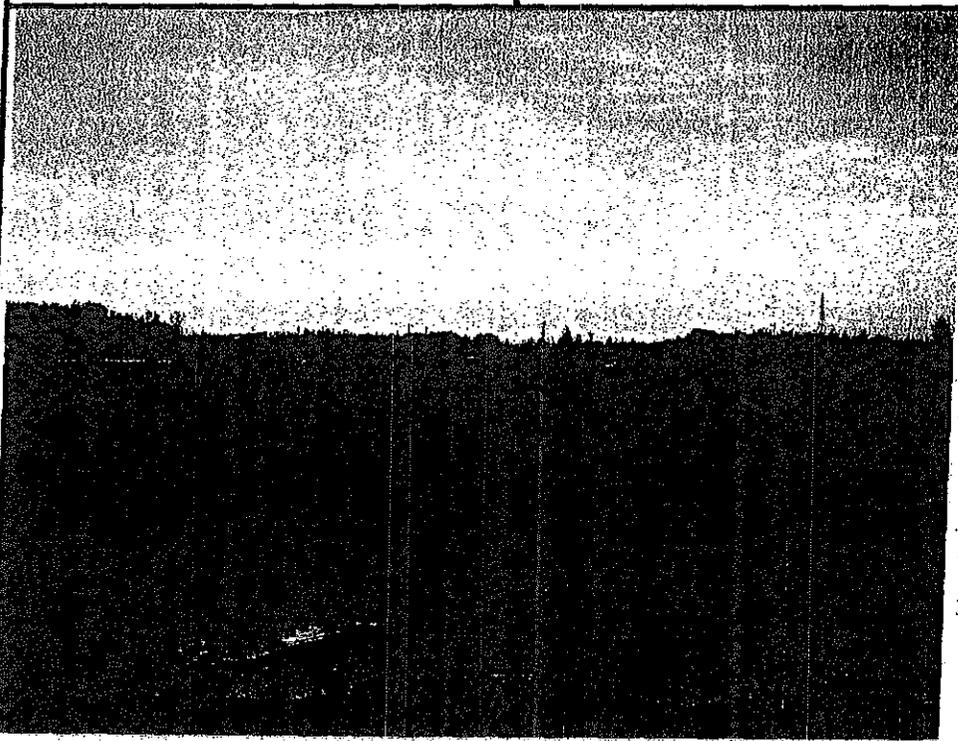


Photo # : 2

Référence photo : 006jpg

Note : Vue de la cellule
d'enfouissement des sols contaminés
<C, entreposage temporaire de sols en
attente des résultats d'analyses des
échantillons de contrôle.



Photographié par : Alain Miron le 25 septembre 2007

Nom : Écolosol inc.

Municipalité : Mascouche

Date : 2007-09-26

N/D : 7610-14-01-04679-01

Photo # : 3

Référence photo : 007jpg

Note : Travaux d'aménagement de la
cellule d'enfouissement des sols
contaminés <C.



Photo # : 4

Référence photo : 008jpg

Note : Travaux d'aménagement de la
cellule d'enfouissement des sols
contaminés <C. Installation du
système de collecte des eaux inter-
membranes.



Photographié par : Alain Miron le 25 septembre 2007